UNE ✦ SACRA

Profecías y Videntes

Profecías de Merlín

✦ ✦ ✦

Geoffrey de Monmouth

Traducción (edición 1.1)

Créditos

Autor	Geoffrey de Monmouth
Fecha	c. 1135
Idioma original	Latín
Versión	Traducción (edición 1.1)
Traducción	Traducción popular, a partir de la versión inglesa de J. A. Giles
Fuente	Wikisource — Six Old English Chronicles (1848): Geoffrey's British History, Book 7
Licencia	CC BY-NC-SA 4.0 · original: Dominio público

Acerca de:

Las Profecías de Merlín son el libro VII de la Historia de los reyes de Britania, escrita en latín por Geoffrey de Monmouth hacia 1135; circularon antes también como obra aparte.

Geoffrey dice haberlas traducido "del britano al latín" a petición de Alejandro, obispo de Lincoln. La escena es la del rey Vortigern junto a un lago desecado, del que salen dos dragones, uno blanco y uno rojo, que luchan; el joven Merlín explica que el rojo son los britanos y el blanco los sajones que el rey llamó, y comienza a profetizar.

Siguen imágenes enigmáticas de animales, reyes y ciudades —el jabalí de Cornualles, el león de la justicia, el árbol sobre la Torre de Londres, las tres fuentes de Winchester— hasta un final en que los planetas y los signos del zodíaco se salen de su curso.

En la Edad Media las profecías se copiaron y comentaron mucho, y cada generación intentó ligarlas a hechos de la historia inglesa; los historiadores las tienen por invención literaria de Geoffrey.

La versión inglesa es la de Aaron Thompson revisada por J. A. Giles (1848); el latín es el texto de Geoffrey.

Fuente:
https://en.wikisource.org/wiki/Six_Old_English_Chronicles/Geoffrey's_British_History/Book_7

Esta traducción popular y el diseño de este archivo son de Une Sacra, bajo la licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 (CC BY-NC-SA 4.0): puede copiarse y compartirse citando "Une Sacra (unesacra.com)", sin uso comercial y con la misma licencia. El texto original sigue la licencia de su fuente. Términos de uso: unesacra.com/#/legal/terms

Edición digital generada el 26 de noviembre de 2026 por Une Sacra, biblioteca abierta de textos sagrados. · UneSacra.com

Índice

1 — Prefacio de Geoffrey de Monmouth

2 — Carta a Alejandro, obispo de Lincoln

3 — La profecía de Merlín

4 — La continuación de la profecía

I — PREFACIO DE GEOFFREY DE MONMOUTH

✦

1 Todavía no había llegado a este punto de mi historia cuando, como el tema de las conversaciones públicas era Merlín, me vi obligado a publicar sus profecías a petición de mis conocidos, pero sobre todo de Alejandro, obispo de Lincoln, prelado de la mayor piedad y sabiduría.

1.2 No había persona alguna, ni en el clero ni entre los laicos, que fuera acompañada de tan gran séquito de caballeros y nobles, a quienes su piedad constante y su gran generosidad atraían a su servicio. Por deseo, pues, de complacerle, traduje estas profecías y se las envié con la carta siguiente.

Une Sacra · edición 1.1 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

2 — CARTA A ALEJANDRO, OBISPO DE LINCOLN

✦

1 "La estima que debo a vuestro gran valor, nobilísimo prelado, me ha obligado a emprender la traducción de las profecías de Merlín del britano al latín antes de haber terminado la historia que había comenzado sobre los hechos de los reyes britanos. Pues mi propósito era terminar primero aquella y después tomar esta obra entre manos; para que, ocupándome de las dos a la vez, no fuera menos capaz de atender con algún rigor a cualquiera de ellas.

2 No obstante, ya que la deferencia debida a vuestro juicio penetrante me protegerá de la censura, he empleado mi tosca pluma y, en un estilo burdo, os presento una traducción de una lengua que no conocéis. Al mismo tiempo, no puedo dejar de admirarme de que confiarais esta materia a alguien de tan bajo ingenio como yo, cuando podríais haber hecho que tantos hombres de mayor saber y de vena más rica de inteligencia la emprendieran; ellos, con sus acentos sublimes, os habrían entretenido de modo mucho más agradable.

3 Además, sin desmerecer a ninguno de los filósofos de Britania, me tomo la libertad de decir que vos mismo, si los asuntos de vuestro alto cargo os dieran tiempo, sois capaz de darnos producciones de este género más elevadas que cualquier hombre vivo. Sin embargo, ya que fue de vuestro agrado

que Geoffrey de Monmouth se ocupara de esta profecía, él espera que acojáis favorablemente su trabajo y os dignéis dar mejor forma a todo lo que en él halléis sin pulir o de otro modo defectuoso."

Une Sacra · edición 1.1 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

3 — LA PROFECÍA DE MERLÍN

✦

1 Estando Vortigern, rey de los britanos, sentado a la orilla del estanque desecado, salieron los dos dragones, uno de los cuales era blanco y el otro rojo, y, acercándose el uno al otro, empezaron una lucha terrible y echaban fuego con su aliento. Pero el dragón blanco llevó ventaja e hizo huir al otro hasta el extremo del lago.

1.2 Y este, dolido por haber huido, renovó el ataque contra su perseguidor y lo obligó a retroceder. Después de esta batalla de los dragones, el rey mandó a Ambrosio Merlín que le dijera lo que presagiaba.

2 Entonces él, rompiendo en lágrimas, pronunció lo que su espíritu profético le inspiraba, de este modo:

3 "Ay del dragón rojo, pues su destierro se apresura. Sus escondrijos serán tomados por el dragón blanco, que significa a los sajones que invitaste; pero el rojo designa a la nación britana, que será oprimida por el blanco. Por eso sus montes serán nivelados como los valles, y los ríos de los valles correrán con sangre.

3.2 El ejercicio de la religión será destruido, y las iglesias quedarán expuestas a la ruina. Por último los oprimidos prevalecerán y resistirán a la crueldad de los extranjeros. Pues un jabalí de Cornualles dará su auxilio y pisoteará sus cuellos bajo sus pies.

4 Las islas del océano estarán sujetas a su poder, y poseerá los bosques de la Galia. La casa de Rómulo temerá su valor, y su fin será incierto. Será celebrado en boca del pueblo, y sus hazañas serán alimento para quienes las

cuenten. Seis de sus descendientes empuñarán el cetro, pero después de ellos surgirá un gusano germano. Será encumbrado por un lobo de mar, al que acompañarán los bosques de África. La religión será de nuevo abolida, y habrá un traslado de las sedes metropolitanas.

5 La dignidad de Londres adornará Doroberna, y al séptimo pastor de York se acudirá en el reino de Armórica. Menevia vestirá el palio de la Ciudad de las Legiones, y un predicador de Irlanda quedará mudo por causa de un niño que crece en el vientre. Lloverá una lluvia de sangre, y un hambre furiosa afligirá al género humano.

5.2 Cuando estas cosas sucedan, el rojo se afligirá; pero, pasado su cansancio, se hará fuerte. Entonces las desgracias se apresurarán sobre el blanco, y los edificios de sus jardines serán derribados.

6 Siete que empuñan el cetro serán muertos, uno de los cuales se volverá santo. Los vientres de las madres serán desgarrados, y los niños nacerán antes de tiempo. Habrá un castigo gravísimo de los hombres, para que los naturales sean restaurados. El que haga estas cosas vestirá al hombre de bronce y, sobre un caballo de bronce, guardará por largo tiempo las puertas de Londres.

6.2 Después de esto, el dragón rojo volverá a sus costumbres propias y volverá su furia contra sí mismo. Por eso se mostrará la venganza del Tonante, pues todo campo defraudará a los labradores.

7 La mortandad arrebatará al pueblo y hará una desolación por todos los países. Los que queden dejarán su tierra natal y harán plantaciones extranjeras. Un rey bendito preparará una flota y será contado como el duodécimo en la corte entre los santos. Habrá una desolación miserable del reino, y las eras de las cosechas volverán a ser bosques fecundos.

7.2 El dragón blanco se levantará de nuevo e invitará a una hija de Germania. Nuestros jardines se llenarán de nuevo de semilla extranjera, y el rojo languidecerá en el extremo del estanque.

8 Después de eso el gusano germano será coronado, y el príncipe de bronce sepultado. Tiene sus límites señalados, que no podrá traspasar. Durante ciento cincuenta años seguirá en aflicción y sujeción, pero reinará trescientos. Entonces el viento del norte se levantará contra él y arrebatará las flores que el viento del oeste produjo. Habrá dorados en los templos, y el filo de la espada no cesará. El dragón germano apenas llegará a sus madrigueras, porque la venganza de su traición lo alcanzará.

9 Por último florecerá por poco tiempo, pero el diezmo de Neustria lo herirá. Pues vendrá un pueblo en madera y en cotas de hierro y vengará en él su maldad. Devolverán a los antiguos habitantes a sus moradas, y habrá una destrucción manifiesta de los extranjeros. La semilla del dragón blanco será barrida de nuestros jardines, y el resto de su generación será diezmado. Llevarán el yugo de la esclavitud y herirán a su madre con azadas y arados.

10 Después de esto sucederán dos dragones, de los cuales uno será muerto por el aguijón de la envidia, pero el otro volverá a la sombra de un nombre. Entonces sucederá un león de justicia, a cuyo rugido temblarán las torres galas y los dragones de la isla. En esos días el oro será exprimido del lirio y de la ortiga, y la plata correrá de los cascos del ganado que muge. Los de pelo rizado vestirán vellones variados, y el hábito exterior denotará el interior.

11 Los pies de los que ladran serán cortados; las fieras gozarán de paz; el género humano se afligirá por su castigo; la forma del comercio será dividida; la mitad será redonda. La voracidad de los milanos será destruida, y los dientes de los lobos embotados. Los cachorros del león serán transformados en peces de mar, y un águila hará su nido en el monte Aravio.

11.2 Venedocia se volverá roja con la sangre de las madres, y la casa de Corineo matará a seis hermanos. La isla quedará mojada de lágrimas nocturnas, de modo que todos serán provocados a todas las cosas.

12 Ay de ti, Neustria, porque el cerebro del león será derramado sobre ti; y él será desterrado de su tierra natal con los miembros destrozados. La posteridad intentará volar por encima de los lugares más altos; pero el favor de los recién llegados será exaltado.

12.2 La piedad herirá al poseedor de las cosas obtenidas por la impiedad, hasta que haya vestido a su Padre; por eso, armado con los dientes de un jabalí, subirá por encima de las cumbres de los montes y de la sombra del que lleva yelmo. Albania se enfurecerá y, reuniendo a sus vecinos, se ocupará en derramar sangre.

13 Se le pondrá en las fauces un freno que será hecho en la costa de Armórica. El águila de la alianza rota lo dorará y se alegrará en su tercer nido. Los cachorros que rugen vigilarán y, dejando los bosques, cazarán dentro de los muros de las ciudades. Harán no pequeña matanza de los que se les opongan y cortarán las lenguas de los toros.

13.2 Cargarán de cadenas los cuellos de los leones que rugen y restaurarán los tiempos de sus antepasados. Entonces, del primero al cuarto, del cuarto al tercero, del tercero al segundo, el pulgar rodará en aceite.

14 El sexto derribará los muros de Irlanda y convertirá los bosques en una llanura. Reducirá varias partes a una sola y será coronado con la cabeza de un león. Su comienzo quedará expuesto al afecto errante, pero su fin lo llevará a los bienaventurados que están en lo alto. Pues restaurará las sedes de los santos en sus tierras y establecerá pastores en lugares convenientes.

14.2 Investirá a dos ciudades con dos palios y concederá dones virginales a las vírgenes. Por esto merecerá el favor del Tonante y será puesto entre los santos.

15 De él procederá un lince que todo lo penetra, que estará resuelto a la ruina de su propia nación; pues, por él, Neustria perderá las dos islas y será privada de su antigua dignidad. Entonces los naturales volverán a la isla, pues surgirá una discordia entre los extranjeros. También un anciano de cabellos blancos, sentado en un caballo blanco como la nieve, desviará el curso del río Periron y medirá sobre él un molino con una vara blanca. Cadwallader llamará a Conan y tomará a Albania por aliada.

16 Entonces habrá una matanza de extranjeros; entonces los ríos correrán con sangre. Entonces brotarán las fuentes de Armórica, y serán coronadas con la diadema de Bruto. Cambria se llenará de alegría, y los robles de Cornualles florecerán. La isla será llamada por el nombre de Bruto, y el nombre que le dieron los extranjeros será abolido.

16.2 De Conan procederá un jabalí guerrero, que ejercerá la agudeza de sus colmillos dentro de los bosques galos. Pues talará todos los robles mayores y será una defensa para los menores.

17 Los árabes y los africanos lo temerán, pues seguirá su curso furioso hasta la parte más lejana de España. Sucederá el macho cabrío del castillo de Venus, de cuernos de oro y barba de plata, que echará de sus narices una nube

tal que oscurecerá toda la superficie de la isla. Habrá paz en su tiempo, y el trigo abundará por la fertilidad del suelo.

17.2 Las mujeres se volverán serpientes en su andar, y todos sus movimientos estarán llenos de orgullo. El campamento de Venus será restaurado, y las flechas de Cupido no dejarán de herir.

18 La fuente de un río se convertirá en sangre, y dos reyes lucharán en duelo en Stafford por una leona. El lujo cubrirá toda la tierra, y la fornicación no dejará de corromper al género humano. Todas estas cosas verán tres edades, hasta que los reyes sepultados sean expuestos a la vista pública en la ciudad de Londres.

18.2 El hambre volverá de nuevo; la mortandad volverá; y los habitantes se afligirán por la destrucción de sus ciudades. Entonces vendrá el jabalí del comercio, que llamará de vuelta a los rebaños dispersos al pasto que habían perdido.

19 Su pecho será alimento para los hambrientos, y su lengua bebida para los sedientos. De su boca correrán ríos, que regarán las gargantas resecas de los hombres. Después de esto se producirá un árbol sobre la Torre de Londres, que, teniendo no más de tres ramas, cubrirá de sombra la superficie de toda la isla con la anchura de sus hojas.

20 Su adversario, el viento del norte, vendrá sobre él y con su soplo nocivo arrebatará la tercera rama; pero las dos que queden ocuparán su lugar, hasta que se destruyan la una a la otra por la multitud de sus hojas; y entonces él tomará el lugar de esas dos y dará sustento a aves de naciones extranjeras. Será tenido por dañino para las aves nativas, pues no podrán volar libremente por miedo a su sombra. Sucederá el asno de la maldad, rápido contra los orfebres, pero lento contra la voracidad de los lobos.

21 En esos días los robles de los bosques arderán, y crecerán bellotas en las ramas de los tilos. El mar de Severn se derramará por siete bocas, y el río Usk arderá siete meses. Los peces morirán con su calor, y de ellos se engendrarán serpientes. Los baños de Badon se enfriarán, y sus aguas salubres engendrarán la muerte. Londres llorará la muerte de veinte mil, y el río Támesis se convertirá en sangre. Los monjes con sus capuchas serán forzados a casarse, y su clamor se oirá en los montes de los Alpes."

Une Sacra · edición 1.1 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

4 — LA CONTINUACIÓN DE LA PROFECÍA

✦

1 "Tres fuentes brotarán en la ciudad de Winchester, cuyos arroyos dividirán la isla en tres partes. Quien beba de la primera gozará de larga vida y nunca será afligido por la enfermedad. Quien beba de la segunda morirá de hambre, y la palidez y el horror se asentarán en su rostro. Quien beba de la tercera será sorprendido por muerte súbita, y su cuerpo no podrá ser sepultado.

2 Los que quieran escapar de tan gran hartura intentarán esconderla con varias cubiertas; pero cualquier masa que se ponga sobre ella tomará la forma de otro cuerpo. Pues la tierra se convertirá en piedras; las piedras en agua; la madera en ceniza; la ceniza en agua, si se echa sobre ella. También una doncella será enviada desde la ciudad del bosque de Canuto para dar la cura, la cual, después de haber practicado todas sus artes, secará las fuentes nocivas solo con su aliento.

3 Después, en cuanto se haya refrescado con el licor saludable, llevará en la mano derecha el bosque de Caledon y en la izquierda las fortalezas de los muros de Londres. Por dondequiera que vaya, dejará huellas sulfurosas, que humearán con doble llama. Ese humo despertará la ciudad de los rutenos y hará alimento para los habitantes del abismo. Ella se desbordará en lágrimas tristes y llenará la isla con su grito terrible.

4 Será muerta por un ciervo de diez puntas, cuatro de las cuales llevarán diademas de oro; pero las otras seis se convertirán en cuernos de búfalo, cuyos sonidos horrendos asombrarán a las tres islas de Britania. El bosque Daneo será agitado y, rompiendo en voz humana, clamará: Ven, oh Cambria, y une Cornualles a tu lado, y di a Winchester: la tierra te tragará. Traslada la sede de tu pastor al lugar donde arriban las naves, y los demás miembros seguirán a la cabeza.

5 Pues se apresura el día en que tus ciudadanos perecerán por la culpa del perjurio. La blancura de la lana te ha sido dañina, y la variedad de sus tintes. Ay de la nación perjura, por cuya causa la famosa ciudad caerá en ruina. Las naves se alegrarán de tan gran aumento, y de dos se hará una. Será reconstruida por Eric, cargado de manzanas, a cuyo olor se juntarán las aves de varios bosques. Le añadirá un vasto palacio y la rodeará de seiscientas torres.

6 Por eso Londres la envidiará y triplicará sus muros. El río Támesis la rodeará, y la fama de la obra pasará más allá de los Alpes. Eric esconderá sus manzanas dentro de ella y hará pasajes subterráneos. En ese tiempo las piedras hablarán, y el mar hacia la costa de la Galia se estrechará en un espacio pequeño. En cada orilla un hombre oirá al otro, y el suelo de la isla se ensanchará. Los secretos del abismo serán revelados, y la Galia temblará de miedo.

7 Después de estas cosas saldrá una garza del bosque de Calaterio, que volará alrededor de la isla durante dos años seguidos. Con su grito nocturno llamará a la especie alada y reunirá en torno a sí toda clase de aves. Ellas invadirán las labranzas de los labradores y devorarán todo el grano de las co-

sechas. Entonces seguirá un hambre sobre el pueblo, y una grave mortandad sobre el hambre. Pero, cuando haya pasado esta calamidad, un ave detestable irá al valle de Galabes y lo elevará a una alta montaña.

8 En su cumbre plantará también un roble y hará su nido en sus ramas. Tres huevos se pondrán en el nido, de los que saldrán una zorra, un lobo y un oso. La zorra devorará a su madre y llevará la cabeza de un asno. En esta forma monstruosa asustará a sus hermanos y los hará huir a Neustria. Pero ellos despertarán al jabalí de colmillos y, volviendo en una flota, se enfrentarán con la zorra; la cual, al comienzo de la lucha, se fingirá muerta y moverá al jabalí a compasión.

9 Entonces el jabalí se acercará a su cadáver y, de pie sobre ella, soplará en su rostro y en sus ojos. Pero ella, sin olvidar su astucia, le morderá el pie izquierdo y se lo arrancará del cuerpo. Entonces saltará sobre él y le arrebatará la oreja derecha y la cola y se esconderá en las cavernas de las montañas.

9.2 Por eso el jabalí engañado pedirá al lobo y al oso que le restituyan los miembros; los cuales, en cuanto entren en la causa, prometerán dos patas de la zorra, junto con la oreja y la cola, y con ellas compondrán los miembros de un cerdo.

10 Con esto él quedará satisfecho y esperará la restitución prometida. Entretanto, la zorra bajará de las montañas y se transformará en lobo y, con el pretexto de conferenciar con el jabalí, irá a él y lo devorará con astucia. Después se transformará en jabalí y, fingiendo la pérdida de algunos miembros, esperará a sus hermanos; pero, en cuanto lleguen, los matará súbitamente con sus colmillos y será coronada con la cabeza de un león. En sus días nacerá una serpiente, que será destructora del género humano.

11 Con su longitud rodeará Londres y devorará a todos los que pasen junto a ella. El buey de la montaña tomará la cabeza de un lobo y blanqueará sus dientes en el Severn. Reunirá en torno a sí los rebaños de Albania y de Cambria, que beberán el río Támesis hasta secarlo. El asno llamará al macho cabrío de larga barba y tomará prestada su forma.

11.2 Por eso el buey de la montaña se enfurecerá y, habiendo llamado al lobo, se volverá contra ellos un toro de cuernos. En el ejercicio de su crueldad devorará su carne y sus huesos, pero será quemado en la cumbre de Urien.

12 Las cenizas de su pira funeraria se convertirán en cisnes, que nadarán en tierra seca como en un río. Devorarán peces en peces y tragarán hombres en hombres. Pero, cuando la vejez venga sobre ellos, se volverán lobos de mar y practicarán sus fraudes en el abismo. Hundirán naves y juntarán no pequeña cantidad de plata. El Támesis correrá de nuevo y, juntando los ríos, pasará más allá de los límites de su cauce. Cubrirá las ciudades vecinas y derribará los montes que se opongan a su curso.

13 Lleno de engaño y maldad, usará la fuente de Galabes. De ahí surgirán facciones que provocarán a los venedocios a la guerra. Los robles del bosque se reunirán y se enfrentarán con las rocas de los gewisseanos. Un cuervo acompañará a los milanos y devorará los cadáveres de los muertos. Una lechuza hará su nido en los muros de Gloucester, y en su nido nacerá un asno. La serpiente de Malvernia lo criará y lo llevará a muchas prácticas fraudulentas.

14 Habiendo tomado la corona, subirá a lo alto y asustará al pueblo de la tierra con su rebuzno horrendo. En sus días temblarán los montes Paqueos, y las provincias serán privadas de sus bosques. Pues vendrá un gusano de

aliento de fuego, y con el vapor que despide quemará los árboles. De él procederán siete leones deformados con cabezas de macho cabrío.

14.2 Con el hedor de sus narices corromperán a las mujeres y harán que las esposas se vuelvan prostitutas comunes. El padre no conocerá a su propio hijo, porque se volverán lascivos como bestias brutas.

15 Entonces vendrá el gigante de la maldad y aterrorizará a todos con la agudeza de sus ojos. Contra él se levantará el dragón de Worcester e intentará desterrarlo. Pero en el combate el dragón será vencido y oprimido por la maldad del vencedor. Pues este montará sobre el dragón y, quitándose la ropa, se sentará desnudo sobre él. El dragón lo llevará a lo alto y golpeará a su jinete desnudo con la cola erguida. Con esto el gigante, despertando toda su fuerza, le romperá las fauces con su espada.

16 Por último el dragón se plegará bajo su propia cola y morirá de veneno. Después de él sucederá el jabalí de Totnes y oprimirá al pueblo con grave tiranía. Gloucester enviará un león, que lo perturbará en su crueldad en varias batallas. Lo pisoteará bajo sus pies y lo aterrorizará con las fauces abiertas. Por último el león reñirá con el reino y subirá a las espaldas de la nobleza. Un toro entrará en la riña y herirá al león con su pie derecho.

17 Lo llevará por todas las posadas del reino, pero romperá sus cuernos contra los muros de Oxford. La zorra de Kaerdubalem se vengará del león y lo destruirá completamente con sus dientes. Será rodeada por la víbora de Lincoln, que con un silbido horrible dará aviso de su presencia a una multitud de dragones. Entonces los dragones se enfrentarán y se despedazarán unos a otros. El alado oprimirá al que no tiene alas y clavará sus garras en las mejillas venenosas. Otros entrarán en la riña y se matarán unos a otros.

18 Un quinto sucederá a los que han sido muertos y por diversas estratagemas destruirá a los demás. Subirá a las espaldas de uno con la espada y le separará la cabeza del cuerpo. Después, quitándose la ropa, subirá sobre otro y pondrá la mano derecha y la izquierda sobre su cola. Así, estando desnudo, vencerá a aquel con quien, vestido, no podía luchar.

18.2 A los demás herirá en su huida y los llevará alrededor del reino. Con esto vendrá un león que ruge, terrible por su crueldad monstruosa. Reducirá quince partes a una sola y él solo poseerá al pueblo.

19 El gigante de color blanco como la nieve brillará y hará florecer al pueblo blanco. Los placeres afeminarán a los príncipes, y súbitamente serán transformados en bestias. Entre ellos surgirá un león hinchado de sangre humana. Bajo él se pondrá a un segador en el trigo en pie, el cual, mientras siega, será oprimido por él. Un auriga de York los apaciguará y, habiendo desterrado a su señor, subirá al carro que conduzca. Con la espada desenvainada amenazará al Oriente y llenará de sangre los surcos de sus ruedas.

20 Después se volverá un pez de mar, que, despertado por el silbido de una serpiente, se unirá a ella. De ahí se producirán tres toros tonantes, que, habiendo comido sus pastos, se convertirán en árboles. El primero llevará un látigo de víboras y volverá la espalda al siguiente. Este intentará arrebatarle el látigo, pero será atrapado por el último. Apartarán el rostro el uno del otro, hasta haber arrojado la copa envenenada. A él sucederá un labrador de Albania, a cuyas espaldas estará una serpiente.

21 Él se ocupará en labrar la tierra, para que el país se vuelva blanco de trigo. La serpiente intentará esparcir su veneno, para arruinar la cosecha. Una grave mortandad barrerá al pueblo, y los muros de las ciudades quedarán desolados. Se dará como remedio la ciudad de Claudio, que inter-

pondrá a la nodriza del que azota. Pues ella llevará una dosis de remedio, y en poco tiempo la isla será restaurada. Entonces dos empuñarán sucesivamente el cetro, a los que servirá un dragón de cuernos.

22 Uno vendrá con armadura y cabalgará una serpiente voladora. Se sentará en su espalda con el cuerpo desnudo y echará la mano derecha sobre su cola. Con su grito se agitarán los mares, y él infundirá terror al segundo. El segundo, por eso, se aliará con el león; pero, surgiendo una riña, se enfrentarán. Se afligirán el uno al otro, pero el valor de la fiera llevará ventaja. Entonces vendrá uno con un tambor y apaciguará la furia del león.

23 Por eso el pueblo del reino estará en paz y provocará al león a una dosis de remedio. En su sede establecida ajustará los pesos, pero extenderá las manos hacia Albania. Por esa razón las provincias del norte se afligirán y abrirán las puertas de los templos. El lobo portaestandarte conducirá sus tropas y rodeará Cornualles con su cola.

23.2 Se le opondrá un soldado en un carro, que transformará a aquel pueblo en un jabalí. El jabalí, por eso, devastará las provincias, pero esconderá la cabeza en la profundidad del Severn.

24 Un hombre abrazará a un león en el vino, y el brillo deslumbrante del oro cegará los ojos de los que miran. La plata blanqueará alrededor y atormentará varios lagares. Los hombres se embriagarán de vino y, sin atender al cielo, estarán vueltos hacia la tierra. De ellos apartarán las estrellas el rostro y confundirán su curso habitual. El trigo se marchitará por sus aspectos malignos, y no caerá rocío del cielo. Las raíces y las ramas cambiarán de lugar, y la novedad de la cosa pasará por milagro.

25 El brillo del sol se apagará ante el ámbar de Mercurio, y el horror se apoderará de los que miran. Estilbón de Arcadia cambiará de escudo; el yelmo de Marte llamará a Venus. El yelmo de Marte hará una sombra, y la furia de Mercurio pasará sus límites. Orión de hierro desenvainará la espada; Febo marino atormentará las nubes; Júpiter saldrá de sus caminos legítimos, y Venus abandonará sus líneas fijadas. La malignidad de la estrella Saturno caerá en lluvia y matará al género humano con una hoz curva.

26 Las doce casas de la estrella lamentarán las excursiones irregulares de sus huéspedes; y Géminis dejarán sus abrazos habituales y llamarán a la urna a las fuentes. Los platillos de Libra penderán de lado, hasta que Aries ponga debajo de ellos sus cuernos curvos. La cola de Escorpio producirá relámpagos, y Cáncer reñirá con el Sol. Virgo subirá a las espaldas de Sagitario y oscurecerá sus flores virginales. El carro de la Luna desordenará el zodíaco, y las Pléyades romperán en llanto.

27 Ningún oficio de Jano volverá en adelante, sino que su puerta, cerrada, quedará escondida en las grietas de Ariadna. Los mares se levantarán en un abrir y cerrar de ojos, y el polvo de los antiguos será renovado. Los vientos lucharán entre sí con un soplo terrible, y su sonido llegará a las estrellas."

Une Sacra · edición 1.1 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0